



Direct Healthcare  
Services

Delivering the Promise

# Dyna-Form<sup>®</sup> Mercury Advance Bari

## Manuel d'utilisation



**Intelligent<sup>®</sup>**  
Pressure Care  
Management

Making a  
Measurable Difference



# Dyna-Form<sup>®</sup> Mercury Advance Bari

Le matelas **Dyna-Form<sup>®</sup> Mercury Advance Bari** est un système de remplacement dynamique pour **RISQUES TRÈS ÉLEVÉS**, alliant tous les avantages de la technologie moderne en matière de mousse. Très confortable pour le patient, ce système unique a l'avantage de pouvoir « passer au niveau supérieur » en se transformant en matelas dynamique en cas d'exigence clinique. À l'inverse, il est possible de diminuer la fonction du matelas à mesure que l'état du patient s'améliore.

Compte tenu de ces fonctionnalités, il est particulièrement utile au domicile du patient ou dans les environnements de soins palliatifs et permet de réduire les frais liés à la logistique et à la décontamination. Les avantages cliniques d'un système unique s'appliquent également aux milieux hospitaliers modernes. Grâce à sa capacité pondérale maximale plus élevée pouvant atteindre 380 kg, ce produit est capable de répondre aux défis modernes que représentent les clients les plus lourds. Les pièces sont toutes interchangeables et peuvent être remplacées afin de maximiser la durée de vie du produit et de réduire son impact environnemental. La housse extérieure est en tissu soudé à haute fréquence, multi-extensible et perméable à la vapeur, conforme aux politiques les plus strictes en matière de prévention des infections.

## Sommaire

1. Introduction .....	4
2. Guide de référence rapide et fonctionnalités fréquemment utilisées.....	4
3. Dépannage .....	6
4. Installation .....	7
5. Utilisation.....	7
6. Transport.....	8
7. Avertissements .....	8
8. Procédures d'entretien.....	9
9. Données techniques .....	10
10. Conditions optimales d'utilisation .....	10
11. Guide des pictogrammes et contre-indications .....	10
12. Pièces détachables/amovibles.....	11
13. Mise au rebut.....	11

## 1. Introduction

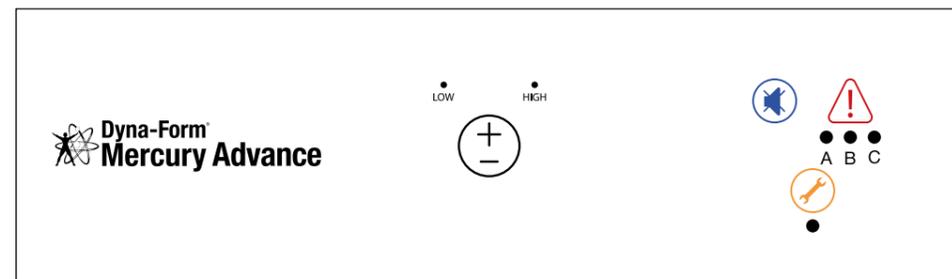
Le matelas est composé d'une cellule de mousse supérieure et d'une série de 14 cellules d'air transversales, contenant chacune un empiècement profilé unique en mousse. Elles sont à leur tour maintenues dans une pièce centrale en forme de U, toutes protégées par une housse étanche mais perméable à la vapeur. La cellule unique située à l'extrémité supérieure et celles qui la précèdent sont uniquement constituées de mousse. Les cellules transversales sont disposées de manière alternative en paires de cellules A et B, remplies et vidées en séquence.

En mode statique, le matelas dispose des propriétés de réduction de la pression du matelas en mousse statique Dyna-Form Mercury (informations disponibles sur demande). En mode alternance, le matelas permet d'obtenir des propriétés similaires à un système dynamique de réduction de la pression.

L'unité électrique à commande numérique contrôle une pompe qui laisse entrer ou sortir l'air des cellules d'air selon le mode d'utilisation choisi. Elle maintient également la pression de l'air dans le matelas au niveau souhaité et contrôle l'action du système d'avertissement sonore/visuel en cas de défaillance électrique ou de pression insuffisante ou excessive. Une valve CPR située à l'extrémité de la pompe du tuyau ombilical permet de dégonfler rapidement le matelas en cas d'urgence.

## 2. Guide de référence rapide (fonctionnalités fréquemment utilisées)

Il s'agit d'un guide de référence rapide pour le système **Dyna-Form® Mercury Advance Bari**,  
Code produit **MAT/MERADV/BARI**



### Réinitialisation de l'avertissement sonore de l'interrupteur d'alimentation

L'interrupteur d'alimentation permet simplement d'alimenter ou non la pompe.

Lorsque la pompe détecte un problème avec avertissement sonore, il est possible d'interrompre le son (voir page 5) et de le réinitialiser en éteignant la pompe avant de la rallumer.



### Valve à régulation de pression

Assurez-vous toujours que le connecteur à régulation de pression est bien branché avant de gonfler le matelas. Remarque: Le matelas ne se gonflera PAS correctement si tel n'est pas le cas.

Le connecteur à régulation de pression ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence clinique pour une utilisation prioritaire. Toutefois, le débrancher permet de dégonfler le matelas rapidement et astucieusement en vue de son transport ou de son passage en mode statique.



### Réglage du mode LED

Lorsqu'il est allumé (voyant vert), ce symbole n'indique pas que l'appareil est allumé ou prêt à être utilisé.

Lorsqu'un patient doit bénéficier d'une réelle fonction dynamique ou que la pression des cellules doit être augmentée en cas d'inconfort lié au fait que la surface de maintien est trop molle ou instable, choisissez le mode « High » (pression 40 mmHg). Ce réglage ne doit être effectué que par un praticien qualifié: une pression trop élevée risquerait d'aggraver certaines pathologies du patient.

Lorsqu'un patient a besoin de moins de pression dans les cellules parce qu'il trouve le matelas inconfortable, qu'il présente une hypersensibilité au mouvement des cellules ou que ses rougeurs s'intensifient, choisissez le mode « Low » (pression 30 mmHg). Ce réglage ne doit être effectué que par un praticien qualifié.

Cette fonction permet d'éteindre l'avertisseur sonore. La LED restera allumée si l'avertisseur sonore a été désactivé au préalable. Toutefois, la défaillance reste présente. Pour le réinitialiser complètement, utilisez l'interrupteur d'alimentation. Si l'avertisseur sonore continue d'émettre un son à plusieurs reprises accompagné d'un voyant allumé, faites appel à un technicien.

Ce symbole indique une « défaillance de l'avertisseur sonore ».

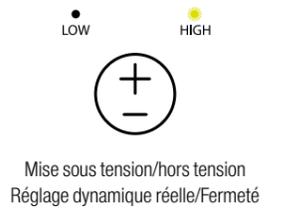
Consultez la rubrique dépannage ci-dessous pour savoir comment le réinitialiser.

Lorsqu'il est allumé, ce symbole indique qu'un entretien est nécessaire.

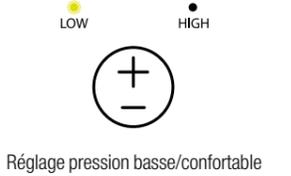
DHS recommande d'effectuer un entretien toutes les 8 760 heures d'utilisation (un an continu d'utilisation).

Remarque: Assurez-vous (si possible) que l'ensemble des lanières de fixation à la base du matelas sont correctement fixées aux PIÈCES AMOVIBLES du cadre du lit.

Pour connaître la procédure d'arrêt, consultez la rubrique 4.2 de l'unité électrique (pompe).



Mise sous tension/hors tension  
Réglage dynamique réelle/Fermeté



Réglage pression basse/confortable



Éteindre l'avertisseur sonore



Défaillance de l'avertisseur sonore



Voyant d'entretien

### 3. Dépannage

Avertissement/ Défaillance	Cause	Solution
<b>L'unité de contrôle ne fonctionne pas; aucun voyant d'affichage ne s'allume</b>	L'unité de contrôle n'est peut-être pas branchée à une source d'alimentation ou un fusible doit être remplacé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que l'unité de contrôle est branchée à la prise électrique selon le bon voltage.</li> <li>Vérifiez que l'unité de contrôle est bien allumée. Éteignez l'unité et débranchez-la avant son redémarrage.</li> <li>Vérifiez le fusible de la prise (5 AMP), puis les fusibles de l'unité de contrôle (1 AMP): il est possible de les déloger à l'aide d'un tournevis en poussant et tournant.           <ul style="list-style-type: none"> <li>⚠ Ne tentez pas d'ouvrir l'unité de contrôle. L'ouverture de l'unité risque de provoquer des blessures corporelles ou d'endommager le matériel.</li> <li>⚠ Assurez-vous que les fusibles soient remplacés conformément à la législation locale.</li> </ul> </li> </ol>
<b>LED d'avertissement C + avertisseur sonore</b>	Défaillance secteur / Autre Voir ci-dessus, et:	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisation de l'avertisseur sonore: éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore.</li> <li>Vérifiez que la poignée n'est pas endommagée et que les 4 connecteurs d'étanchéité sont bien fixés sur l'unité de contrôle et les tuyaux d'air. Vérifiez que l'onglet de régulation de pression est bien attaché et que tous les connecteurs d'étanchéité sont solidement fixés.</li> <li>Vérifiez tous les tuyaux d'air à l'intérieur du matelas: ils doivent tous être bien connectés. Vérifiez que chaque cellule d'air est bien fixée au tuyau d'air correspondant.</li> <li>Vérifiez l'absence de fuite d'air dans les cellules et les tuyaux.</li> <li>Allumez l'appareil.</li> </ol>
<b>LED d'avertissement B + avertisseur sonore</b>	Pression trop basse	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisation de l'avertisseur: éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore.</li> <li>Vérifiez que la poignée n'est pas endommagée et que les 4 connecteurs d'étanchéité sont bien fixés sur l'unité de contrôle et les tuyaux d'air. Vérifiez que l'onglet de régulation de pression est bien attaché et que tous les connecteurs d'étanchéité sont solidement fixés.</li> <li>Vérifiez tous les tuyaux d'air à l'intérieur du matelas: ils doivent tous être bien connectés. Vérifiez que chaque cellule d'air est bien fixée au tuyau d'air correspondant.</li> <li>Vérifiez l'absence de fuite d'air dans les cellules et les tuyaux.</li> <li>Vérifiez que le cache du filtre à air est bien fixé et que le filtre à air est propre.</li> <li>Allumez l'appareil.</li> </ol>
<b>LED d'avertissement B+C + avertisseur sonore</b>	Pression trop basse / Tuyau d'air tordu	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez tous les tuyaux d'air à l'intérieur du matelas: ils doivent tous être bien connectés. Vérifiez que chaque cellule d'air est bien fixée au tuyau d'air correspondant.</li> </ol>
<b>LED d'avertissement A + avertisseur sonore</b>	Pression trop élevée	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisation de l'avertisseur: éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore.</li> <li>Débranchez les tuyaux d'air afin de réduire la pression. Rebranchez-les quand elle a diminué.</li> <li>Vérifiez que les tuyaux ne soient pas torsadés entre le matelas et l'unité de contrôle.</li> <li>Allumez l'appareil.</li> </ol>
<b>LED d'avertissement A + B avertisseur sonore</b>	Défaillance du mode alternance (pas d'alternance)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisation de l'avertisseur: éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore.</li> <li>Débranchez les tuyaux d'air afin de réduire la pression. Rebranchez-les quand elle a diminué.</li> </ol>
<b>LED d'avertissement A, B + C avertisseur sonore</b>	Échec de l'initialisation	<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore pour éteindre l'avertisseur sonore.</li> <li>Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché à la prise électrique et à l'unité de contrôle. Vérifiez que l'alimentation fonctionne.</li> <li>Vérifiez le fusible de l'unité de contrôle (1 AMP): il est possible de le déloger avec un tournevis en poussant et tournant.</li> </ol>

### 4. Installation

#### 4.1 Matelas (Il s'agit du type de pièce appliqué BF)

Placez le matelas Dyna-Form Mercury Advance Bari directement sur la plate-forme du lit en veillant à ce que la housse imperméable multi-extensible bleue soit sur le dessus et que le tuyau ombilical soit situé sur le coin gauche au pied du lit. Remarque: Le tuyau ombilical peut se trouver à l'intérieur de la housse sous la mention « Ouvrir ici pour l'arrivée d'air » imprimée sur le coin inférieur gauche du matelas.

Recouvrez le matelas avec un drap ample.

#### Utilisation statique du matelas

Le matelas Dyna-Form Mercury Advance Bari peut être utilisé comme matelas de réduction de pression pour les patients présentant un risque élevé d'escarre sans devoir être relié à la pompe.

#### Utilisation alternée du matelas

Au besoin, le matelas Dyna-Form Mercury Advance Bari peut servir de système de matelas à alternance en le reliant au système d'unité électrique (pompe) Dyna-Form Mercury Advance Bari.

**Ce matelas ne doit en aucun cas être relié à un autre système: les paramètres de conception et les propriétés de pression d'air interne de l'unité électrique (pompe) du Dyna-Form Mercury Advance Bari ont été spécialement et uniquement conçus pour ce matelas.**

Le Dyna-Form Mercury Advance Bari est un système de matelas de remplacement et ne doit PAS être posé par-dessus un autre matelas.

Le temps de démarrage lors du passage du mode statique à dynamique est instantané.

#### 4.2 Unité électrique (pompe)

Suspendez l'unité électrique (pompe) au pied du lit. Les crochets de montage pivotent pour s'adapter à l'épaisseur du pied du lit ou du rail. Branchez le tuyau ombilical à l'unité électrique (pompe), branchez la fiche électrique à triple broche à la prise murale et allumez l'appareil:

- Ouvrez la fermeture éclair située en bas à gauche du matelas et tirez le tuyau ombilical bleu.
- Branchez le tuyau ombilical bleu à l'unité électrique (pompe) en reliant le raccord d'air au bout du tuyau ombilical au raccord d'entrée d'air situé en bas à gauche de la pompe. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage à régulation de pression rouge se situe au-dessus du connecteur d'arrivée d'air après avoir terminé le branchement.
- Refermez la fermeture éclair au maximum sans bloquer le tuyau ombilical bleu pour assurer que le matelas et les cellules d'air sont bien enfermés dans la housse.
- Pour éteindre l'unité de contrôle, effectuez les étapes a, b et c ci-dessus dans l'ordre inverse.

### 5. Utilisation

Branchez le câble d'alimentation à la pompe en insérant le connecteur de type « bouilloire » dans le logement situé à gauche de la pompe. Le câble d'alimentation a été spécialement conçu pour être amovible et être facilement remplacé en cas d'endommagement lié à l'usure.

En ce qui concerne l'isolation, éteignez la fiche électrique et retirez-la de la prise murale.

Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique 230 V adaptée et allumez l'unité électrique à l'aide de l'interrupteur de mise sous/hors tension.

Une fois la pompe allumée, les voyants « High » et « Low » clignoteront successivement jusqu'à ce que la pompe ait atteint sa pression de fonctionnement initiale. Une fois la pression de fonctionnement initiale de la pompe atteinte, le voyant « Low » reste allumé en continu et le matelas est prêt à être utilisé.



## 5.1 Réglages Low/High

Le matelas Dyna-Form Mercury Advance Bari dispose de deux réglages de pression en mode alternance. Par défaut, la pompe est réglée sur « Low » et y reviendra après la configuration. Le mode de confort « Low » est idéal pour les patients légers ou ressentant un inconfort sur un système de matelas à alternance d'air classique. Toutefois, dans le cas de patients atteints d'escarres ou présentant un risque très élevé, il est recommandé, en fonction de l'avis clinique du praticien, il est possible d'activer le mode « High » en appuyant une fois sur le bouton +/-, situé au-dessus de la pompe.

En mode « High », les caractéristiques de la pompe se rapprochent davantage de celles d'un système de matelas à alternance d'air tout en bénéficiant des avantages des empilements de mousse statique. Appuyez successivement sur le bouton « mode » pour activer les modes Low et High l'un après l'autre.

## 5.2 Dégonflage à régulation de pression

Le système à régulation de pression est équipé d'un bouton manuel situé sur le connecteur d'arrivée d'air relié à la pompe. En appuyant sur le bouton rouge qui déverrouillera le système de blocage du connecteur, l'utilisateur peut retirer l'unité de connexion qui dégonflera le système d'air du matelas pour revenir au niveau d'un matelas en mousse statique.

Remarque: À mesure que le matelas se dégonfle, l'avertissement sonore « pression basse » se déclenche et peut être arrêté en éteignant l'unité électrique.

## 5.3 Dépannage

Si vous avez besoin d'aide concernant l'installation, l'utilisation ou l'entretien du système Mercury Advance, ou si vous souhaitez nous faire part de tout événement inattendu lors de son utilisation, merci de contacter Direct Healthcare Services via les informations de contact au dos de ce manuel.

## 6. Transport

Pour changer l'emplacement du matelas, retirez le câble ombilical et laissez le matelas revenir à sa forme statique. Éteignez l'unité électrique (pompe) à l'aide de l'interrupteur on/off et débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique. Vous pouvez à présent déplacer le matelas là où vous le souhaitez avant de le rebrancher immédiatement à la prise électrique et de rallumer l'unité électrique (pompe). Une fois le matelas regonflé, le mode « Alternance » repassera automatiquement en mode Low. Selon l'avis du praticien, le mode High pourra être sélectionné à nouveau.

Avertissement: Le matelas « n'alternera » pas s'il est débranché de l'unité électrique (pompe) et/ou de la prise électrique. Référez-vous également à la rubrique « conditions environnementales » à la fin de ce manuel.

## 7. Avertissements

Les avertissements sont signalés par un voyant clignotant rouge accompagné d'un avertissement sonore. Dans tous les cas, l'utilisateur doit réagir en éteignant l'unité électrique à l'aide de l'interrupteur et en rechercher la cause.

### 7.1 Avertissement de pression élevée

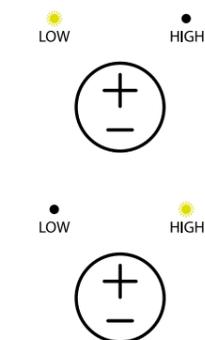
Ce problème peut être causé notamment par un tuyau ombilical tordu ou par une personne, par exemple un visiteur, s'asseyant brusquement sur le matelas.

### 7.2 Avertissement de pression basse

Ce problème peut être causé notamment par le mauvais positionnement du connecteur d'arrivée d'air, l'ouverture de la valve à régulation de pression ou une fuite du matelas due à une entaille ou une perforation.

### 7.3 Défaillance secteur

Ce problème peut être causé notamment par une panne électrique.



### 7.4 Défaillance du mode alternance (pas d'alternance)

Cette défaillance sera indiquée par une LED d'avertissement en A et B ainsi qu'un avertissement sonore.

1. Réinitialisation de l'avertisseur: éteignez l'appareil et appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore.
2. Débranchez les tuyaux d'air afin de réduire la pression. Rebranchez-les quand elle a diminué.



### 7.5 Échec de l'initialisation

Cette défaillance sera indiquée par une LED d'avertissement en A, B et C ainsi qu'un avertissement sonore.

1. Appuyez sur le bouton silence de l'avertisseur sonore pour éteindre l'avertisseur sonore.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché à la prise électrique et à l'unité de contrôle. Vérifiez que l'alimentation fonctionne.
3. Vérifiez le fusible de l'unité de contrôle (1 AMP): il est possible de le déloger à l'aide d'un tournevis en poussant et tournant.



## 8. Procédures d'entretien

### 8.1 Avertissement de sécurité

Tout travail d'entretien, de modification ou de réparation des appareils Direct Healthcare Services doit être effectué uniquement par des techniciens qualifiés ou officiellement approuvés par Direct Healthcare Services Ltd. Tout personnel non qualifié qui tenterait d'intervenir sur les unités électriques Direct Healthcare Services s'expose à un risque de blessures important envers eux même et les autres ainsi qu'à un risque d'électrocution mortelle. Le fusible du connecteur ne doit PAS être remplacé par un utilisateur ou un patient, mais par un membre du service d'entretien.

**Avertissement: ne modifiez pas cet appareil sans l'autorisation de Direct Healthcare Services.**

#### 8.1.1 Entretien

Un voyant d'entretien s'allumera en cas de nécessité d'entretien. Direct Healthcare Services (DHS) recommande d'entretenir l'unité électrique (pompe) toutes les 8 760 heures d'utilisation (un an continu d'utilisation). L'unité ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur et ne doit être entretenue que par une personne telle que décrite dans la rubrique 8.1. DHS fournira sur demande tout manuel d'entretien, liste de composants et autre information nécessaire à toute personne suffisamment qualifiée (décrite en 8.1) pour effectuer une réparation ou un entretien du système. Pour toute question concernant l'entretien et la maintenance, merci de contacter DHS.

#### 8.2 Procédures de nettoyage

**Avertissement: Avant de nettoyer le système, assurez-vous que l'unité électrique (pompe) est débranchée de la prise électrique.**

Ne plongez pas l'unité électrique (pompe) dans de l'eau ou d'autres fluides.

N'utilisez pas d'autoclave ou de phénol pour nettoyer l'appareil. Lavez-vous les mains avant de procéder au nettoyage. Portez des vêtements de protection appropriés comme des gants, un tablier et un masque.

Assurez-vous que toutes les surfaces de travail sont propres avant et après leur entrée en contact avec le matelas.

### 8.3 Avertissement: nettoyage du matelas

1. Nettoyez l'appareil après utilisation ou entre les patients.
2. Laissez la housse sur le matelas et débranchez-le de l'unité électrique (pompe).
3. Nettoyez la surface de la table de nettoyage avec une solution d'hypochlorite ou autre désinfectant similaire.
4. Nettoyez le dessus du matelas avec de l'eau chaude (60°C) mélangée à du détergent, puis séchez avec du papier absorbant.
5. Utilisez une solution d'hypochlorite contenant du chlore à hauteur de 1 000 parties par million. En cas de contamination élevée, utilisez une solution d'hypochlorite contenant du chlore à hauteur de 10 000 parties par million. Rincez abondamment après le nettoyage.
6. Utilisez une brosse adaptée, de l'eau chaude et du détergent ou une solution d'hypochlorite pour nettoyer le tuyau ombilical et la valve à régulation de pression. Séchez avec du papier absorbant.
7. Si nécessaire, la housse du matelas peut être retirée et lavée en machine à 80°C pendant au moins 10 minutes. Chaque cellule d'air peut être essuyée avec les désinfectants décrits.
8. Pour éviter que la housse ne rétrécisse, faites-la sécher à l'intérieur dans un environnement propre ou au sèche-linge en mode chaleur faible à moins de 40°C pendant 10 minutes maximum. Les housses doivent être entièrement sèches avant d'être replacées sur le matelas.

### 8.4 Avertissement: nettoyage de l'unité électrique (pompe)

Il est possible de nettoyer l'unité électrique en l'essuyant avec un chiffon humide plongé dans une solution détergente ou d'hypochlorite. Pensez à consulter le tableau des pictogrammes.

#### 8.4.1 Avertissement

Assurez-vous que le système Mercury Advance n'est pas exposé à:

1. Des sources de chaleur excessive comme des feux, radiateurs etc.
2. l'eau, surtout l'immersion de la pompe.

## 9. Données techniques

### 9.1 Unité électrique (pompe)

Numéro de série .....	Étiquette pompe
De la pompe. ....	220 – 240 volts, 50 Hz
Consommation électrique .....	10 watts
Fusibles.....	TA1H 250V
Protection risque électrique .....	Classe 2
Niveau sonore .....	Environ 30 dB (A)
Dimensions .....	245 x 160 x 95mm
Poids.....	1.7 kg
Entretien.....	12 mois / 8 760 heures
Durée de vie prévue .....	5 ans
Durée de vie des pièces .....	5 ans

### 9.2 Matelas

N° de série .....	Étiquette housse matelas
Nombre de cellules d'air .....	4 cellules d'air / 1 cellule de mousse statique
Dimensions .....	Taille standard 198cm x 120cm x 15cm
Poids.....	25kg
Durée de vie prévue du matelas .....	5 ans
Durée de vie des pièces du matelas .....	5 ans

## 10. Conditions optimales

(S'appliquent au matelas et à la pompe)

### 10.1 Conditions environnementales d'utilisation

Transport.....	-25°C – +70°C
Entreposage .....	-25°C – +70°C
Utilisation .....	+5°C – +40°C
Humidité.....	10% – 93%
Pression atmosphérique .....	700hPa – 1060hPa
Altitude opérationnelle .....	≤ 2000m

### 10.2 Exposition

L'exposition à la lumière directe du soleil, la poussière et les débris généraux n'est pas réputée être un problème pour le système Mercury Advance.

## 11. Guide des pictogrammes

### Pictogrammes du matelas



**AVERTISSEMENT**  
IL S'AGIT D'UN MESSAGE QUI ALERTE L'UTILISATEUR DU RISQUE DE BLESSURE GRAVE OU AUTRES RÉACTIONS INDÉSIRABLES CONCERNANT LA BONNE OU MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL

**ATTENTION**  
IL S'AGIT D'UN MESSAGE QUI ALERTE L'UTILISATEUR DU RISQUE DE PROBLÈME DU SYSTÈME LIÉ À SA BONNE OU MAUVAISE UTILISATION

### Pictogrammes généraux



### Pictogrammes de la pompe



IP: INDICE DE PROTECTION  
2: PROTECTION CONTRE LES DOIGTS OU AUTRE OBJET INFÉRIEUR À 80 MM DE LONGUEUR ET 12 MM DE DIAMÈTRE  
1: PROTECTION CONTRE L'EAU S'ÉCOULANT VERTICALEMENT

### Contreindications d'utilisation (Avertissement)

Le système Mercury Advance ne doit pas être utilisé pour des patients atteints de fractures instables, œdèmes graves, brûlures ou intolérants au mouvement.

### Informations générales (Attention) (Avertissement)

- L'utilisation de ce système ne nécessite aucune compétence particulière.
- Le professionnel de santé est tenu d'appliquer son meilleur jugement médical quant à l'utilisation du système.
- L'alimentation électrique est du type indiqué sur l'unité électrique (pompe).
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. Il doit être placé de façon à éviter toute obstruction ou blessure. Par exemple étranglement d'un enfant ou risque de chute.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne risque pas d'être coincé ou écrasé, par exemple en surélevant ou abaissant le lit ou les rails du lit ou tout autre objet mobile.
- L'unité électrique (pompe) ne doit être utilisée qu'avec un câble d'alimentation et une fiche adaptés et approuvés tels que fournis par DHS.
- Le système ne doit pas être utilisé en présence d'anesthésiants inflammables.
- Convient à une utilisation continue.
- Ne convient pas à la stérilisation.
- Ne placez pas l'unité électrique dans une position qui rendrait le retrait de l'alimentation ou de la prise difficile.
- Ne placez pas le système sur une source de chaleur ou proximité.
- N'utilisez pas l'appareil avec des bouillottes d'eau chaude ou des couvertures électriques.
- DHS recommande vivement de ne pas fumer lorsque l'unité électrique (pompe) est allumée. dans le but d'éviter toute inflammation secondaire accidentelle d'objets potentiellement inflammables, comme le linge de lit. Les matériaux utilisés pour la fabrication du système Mercury Advance sont conformes aux normes de sécurité incendie requises.
- N'utilisez pas d'objets pointus sur le système de matelas ou à proximité au risque de l'endommager.
- Ne l'entrez pas dans un environnement humide.
- Ne l'utilisez pas dans un environnement enrichi en oxygène.
- Ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Conçu pour les environnements de soins de santé à domicile ou professionnels.

- Ne le branchez à aucun autre dispositif ou appareil médical.
- Utilisez OBLIGATOIREMENT le bon calibre de fusible. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.
- Le système doit systématiquement être nettoyé après utilisation ou entre les patients. Consultez la rubrique nettoyage.
- Aucun tuyau interne ou externe ne doit être torsadé ou tordu. Le tuyau externe doit également être branché et positionné correctement de façon à éliminer tout risque d'obstruction ou de blessure.
- N'utilisez pas de javel ou phénols, de produits à base de chlore excédant 1 000 ppm, de solvants ou nettoyants à base d'alcool.
- Il est impératif de TOUJOURS respecter l'ensemble des avertissements et des précautions de sécurité ci-dessus lors de l'utilisation.
- Sélectionnez le bon réglage « High » ou « Low », au besoin. Faites attention à ne pas modifier les réglages accidentellement une fois définis. Cela risque de nuire aux prescriptions de la thérapie. Cette modification accidentelle risque également d'être réalisé par des animaux de compagnie, des nuisibles ou des enfants.
- Ce dispositif n'émet aucune radiation.

## 12. Pièces détachables/amovibles

- Matelas (détaché de la pompe en retirant le raccord CPR). No de pièce MAT/MERADV/BARI (ou variantes selon la taille)
- Câble d'alimentation électrique. (Débranché de la pompe en retirant le câble de l'entrée électrique sur le côté de la pompe). No de pièce DHS/ADV/MLEAD

Remarque: la batterie fait partie intégrante du circuit imprimé et ne peut être retirée ou remplacée.

**Attention**  
**Direct Healthcare Services recommande de ne pas utiliser des pièces détachables non listées.**

## 13. Mise au rebut

Veuillez consulter le site Internet de DHS pour connaître les recommandations et les obligations en matière de mise au rebut selon les directives WEEE du Royaume-Uni.

## Déclaration IEM/CEM et déclaration du fabricant

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites de la norme EN 60601-1-2:2007.

Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les environnements médicaux et résidentiels. Ce dispositif génère, utilise et peu émettre de l'énergie radioélectrique et, dans le cadre d'une utilisation non conforme aux consignes du fabricant, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir que l'interférence ne se produira pas sur une installation particulière. Si le dispositif provoque une interférence nuisible à la réception de la radio, télévision ou tout autre appareil, ce qui peut être détecté en éteignant et allumant successivement la radio, l'utilisateur doit tenter de remédier à l'interférence suivant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'appareil du dispositif.
- Brancher le dispositif à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché l'appareil ou le récepteur.

Ce dispositif a été testé pour fonctionner dans le cadre des limites de la compatibilité électromagnétique. (Immunité aux interférences des sources proches émettant de l'énergie radioélectrique). Les sources dépassant ces limites risquent d'entraîner des défaillances lors de l'utilisation. Dans la mesure du possible, le système détectera les interférences. Si ces dernières sont de courte durée, il prendra les mesures nécessaires sans intervention de votre part tout en fonctionnant presque normalement. Si cela échoue, le système émettra un avertissement et prendra les mesures nécessaires à la sécurité continue de l'utilisateur. Toute hausse des niveaux d'énergie risque d'interrompre le fonctionnement du système en provoquant sans cesse diverses défaillances ou réinitialisations continues.

Tentez de trouver la source de l'interférence en éteignant les appareils proches ou suspects pour voir si les effets de l'interférence s'arrêtent. Dans ce cas, l'utilisateur doit tenter de remédier à l'interférence suivant l'une des mesures suivantes:

- Faire réparer ou remplacer l'appareil responsable de l'interférence.
- Réorienter ou déplacer l'appareil responsable de l'interférence.
- Éloigner l'appareil de la source potentiellement responsable de l'interférence.
- Branchez l'appareil à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché l'appareil responsable de l'interférence.

Informations concernant la compatibilité électromagnétique (CEM) selon la clause 6.8 de la norme IEC60601-1-2:2007

Compte tenu de l'augmentation du nombre de dispositifs électroniques comme les ordinateurs et les téléphones portables, les dispositifs médicaux utilisés risquent de subir des interférences provoquées par d'autres appareils.

La norme CEM (Compatibilité électromagnétique) IEC60601-1-2 définit les niveaux d'immunité envers ces interférences électromagnétiques.

Les dispositifs médicaux ne doivent également pas interférer avec les autres dispositifs. La norme IEC60601-1-2 définit également les niveaux maximums d'émissions de ces dispositifs médicaux.

Bureaux de vente

### Royaume-Uni et Europe

Withey Court  
Western Industrial Estate  
Caerphilly  
United Kingdom  
CF83 1BF

T: +44 (0) 845 459 9831  
info@directhealthcareservices.co.uk

### Asie pacifique

Direct Healthcare Services PTY Ltd.  
PO Box 562  
Wembley  
Western Australia 6913

T: +61 (0) 423 852 810  
info@directhealthcareservices.com.au



**Direct Healthcare  
Services**  
Delivering the Promise



LIT-00009 Édition 3  
Date de publication: Juin 2016

